

MISENO

SINGLE HANDLE LAVATORY FAUCET

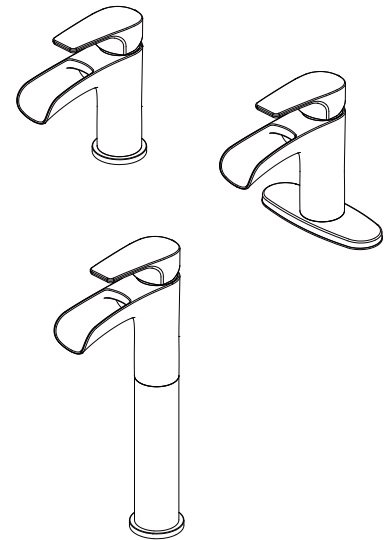
Model MNO5882CP, MNO5882BNP, MNO5882FB

GRIFO PARA LAVABO DE UNA LLAVE

Modelos MNO5882CP, MNO5882BNP, MNO5882FB

ROBINET DE SALLE DE BAINS À UNE POIGNÉE

Modèles MNO5882CP, MNO5882BNP, MNO5882FB



English

CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

Español

PRECAUCIÓN-CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o reemplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Para conservar el acabado que cubre las partes metálicas de su llave mezcladora, aplique cera que no sea abrasiva, como una cera para autos. Si usa algún tipo de limpiador, deberá enjuagarlo inmediatamente. Los abrasivos suaves son aceptables en acabados platinum y LifeShine.

Français

ATTENTION-SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBIENT:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

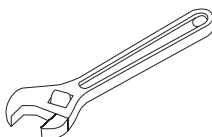
DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Pour préserver le fini des pièces métalliques du robinet, appliquer une cire non abrasive comme une cire à voiture. Rincer immédiatement le robinet après l'avoir nettoyé avec un agent nettoyant. Les finis platinum et LifeShine peuvent être nettoyés à l'aide de produits abrasifs doux.

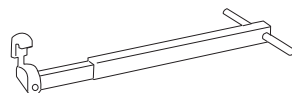
You may need/Usted puede necesitar/ Aticles dont vous pouvez avoir besion



Goggles
Anteojos Protectores
Lunettes de sécurité



Wrench
Llave
Clé ajustable



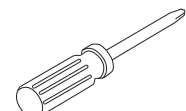
Basin Wrench
Llave para Instalar Grifos
Clé pour lavabo



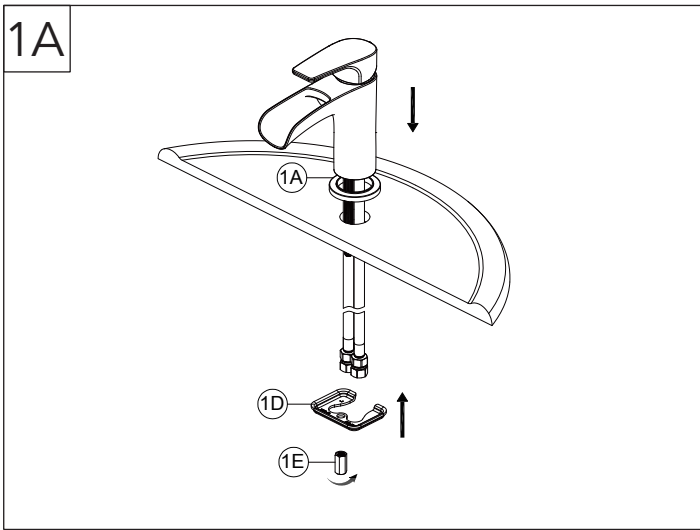
Sealant Tape
Cinta Selladora
Ruban d'étanchéité



Silicone
Silicón
Silicone



Phillips Head Screwdriver
Destornillador Phillips
Tournevis cruciforme



Optional Flange Installation

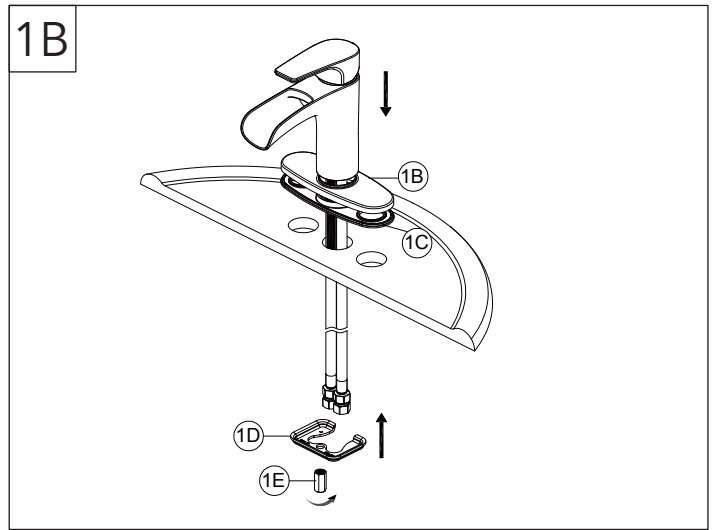
Shut off water supplies. Before installation, ensure that the flange (1A) is placed on the bottom of the new faucet assembly. Place the faucet assembly through the mounting hole in the sink. Secure the faucet assembly to the sink using the washer (1D) and nut (1E) provided. Please continue to Step 3. If installing the faucet with the escutcheon, begin with step 1B.

Instalación del Reborde Opcional

Cerrar los suministros de agua. Antes de instalar, asegurar que la brida (1A) esté colocada en la parte inferior del nuevo conjunto ensamblado de la mezcladora. Colocar el conjunto ensamblado de la mezcladora en los orificios de montaje del lavamanos. Asegurar el conjunto ensamblado de la mezcladora al lavamanos con la arandela (1D) y tuerca (1E) suministradas. Por favor proceda con el Paso 3. Si es con la placa protectora, comienza con el Paso 1B.

Installation de la bride (facultative)

Fermez les conduites d'alimentation en eau. Avant l'installation, assurez-vous que la bride (1A) se trouve dans le bas du nouveau robinet. Placez le robinet dans le trou de montage du lavabo. Fixez solidement le robinet sur le lavabo en utilisant la rondelle (1D) et l'écrou (1E) fournis. Veuillez continuer en passant à l'étape 3. Si vous installez le robinet avec l'entrase, commencez à l'étape 1B.



Optional Escutcheon Installation

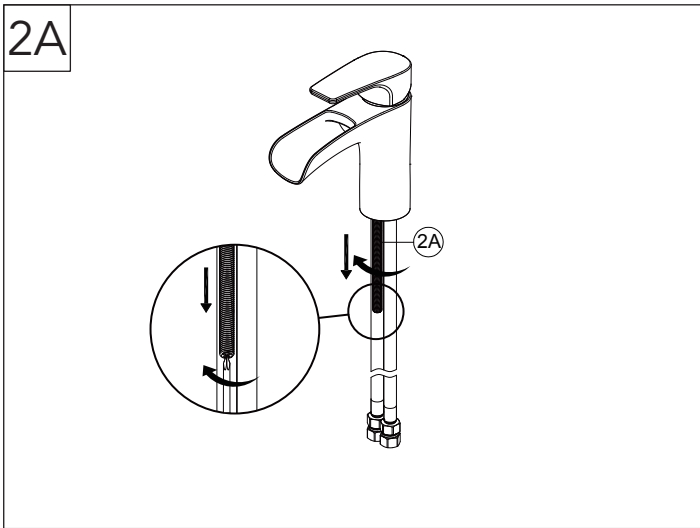
Before installation, remove the flange. Align the hole in the gasket (1C) and deck plate (1B) with the mounting hole in the sink. Place the faucet assembly through the deck plate (1B) and mounting hole in the sink. Secure the faucet assembly to the sink using the washer (1D) and nut (1E) provided. Please continue to Step 3. NOTE: If the sink is uneven, use silicone under the gasket (1C).

Instalación de la Placa Protectora (opcional)

Antes de instalar, retire la brida. Alinear el orificio en la junta (1C) y placa de cubierta (1B) con el orificio de montaje en el lavamanos. Colocar el conjunto ensamblado de la mezcladora en la placa de cubierta (1B) y los orificios de montaje del lavamanos. Asegurar el conjunto ensamblado de la mezcladora (3) al lavamanos con la arandela (1D) y tuerca (1E) suministradas. Por favor proceda con el Paso 3. NOTA: Si el lavamanos no está nivelado, aplicar silicona debajo de la junta (1C).

Installation de la rosace (facultatif)

Avant l'installation, retirez la bride. Alignez le trou du joint d'étanchéité (1C) et celui de la plaque décorative (1B) avec le trou de montage du lavabo. Insérez le robinet dans la plaque décorative (1B) et le trou de montage du lavabo. Fixez solidement le robinet sur le lavabo en utilisant la rondelle (1D) et l'écrou (1E) fournis. Veuillez continuer en passant à l'étape 3. REMARQUE : Si le lavabo n'est pas de niveau, appliquez de la silicone sous le joint d'étanchéité (1C).



Optional Vessel Extension Kit Installation

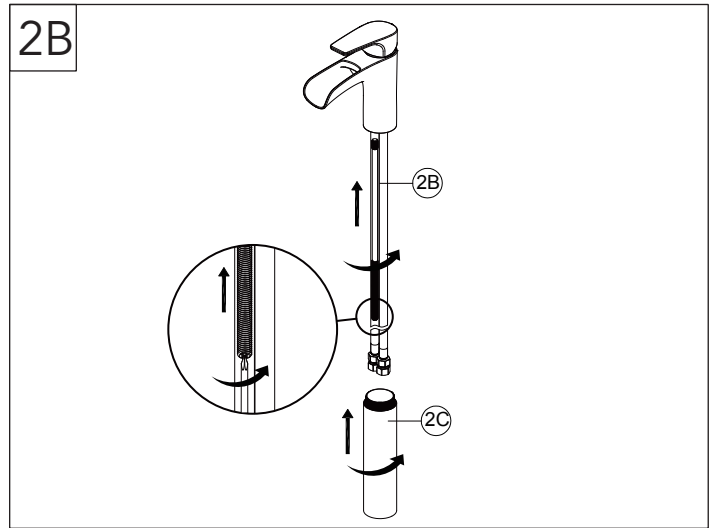
Unscrew the bolt (2A) with a phillips head screwdriver.

Optional Vessel Extension Kit Installation

Unscrew the bolt (2A) with a phillips head screwdriver.

Optional Vessel Extension Kit Installation

Unscrew the bolt (2A) with a phillips head screwdriver.

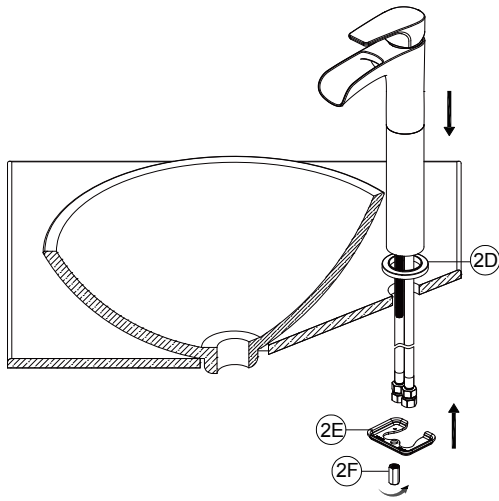


Screw the extension bolt (2B) into the faucet body. Then tighten the higher seat (2C).

Screw the extension bolt (2B) into the faucet body. Then tighten the higher seat (2C).

Screw the extension bolt (2B) into the faucet body. Then tighten the higher seat (2C).

2C

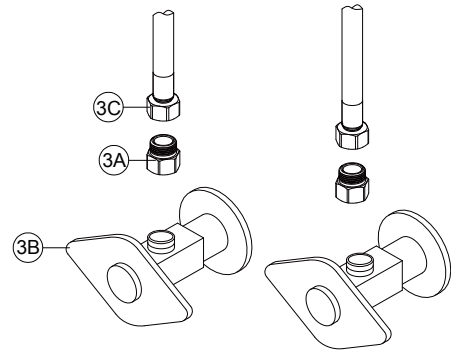


Before installation, ensure that the flange (2D) is placed on the bottom of the new faucet assembly. Place the faucet assembly through the mounting hole in the sink. Secure the faucet assembly to the sink using the washer (2E) and nut (2F) provided.

Antes de instalar, asegure que la brida (2D) esté colocada en la parte inferior del nuevo conjunto ensamblado de la mezcladora. ensamblaje de la mezcladora. Colocar el conjunto ensamblado de la mezcladora en los orificios de montaje del lavamanos. Asegurar el conjunto ensamblado de la mezcladora al lavamanos con la arandela (2E) y tuerca (2F) suministradas.

Avant l'installation, assurez-vous que la brida (2D) se trouve dans le bas du nouveau robinet. Placez le robinet dans le trou de montage du lavabo. Fixez solidement le robinet sur le lavabo en utilisant la rondelle (2E) et l'écrou (2F) fournis.

3

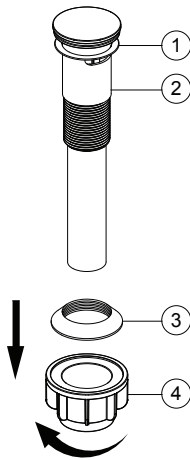


Thread the connector (3A) onto outlet of water supply valve (3B) and tighten with wrench. Then thread the nut (3C) on supply line onto connector (3A). Do not overtighten.

Enroscar el conector (3A) en la salida de la válvula de suministro de agua (3B) y apretar con llave. Seguidamente enroscar la tuerca (3C) de la línea de suministro en el conector (3A). No apretar demasiado.

Vissez le raccord (3A) sur la sortie du robinet d'alimentation en eau (3B) et serrez à l'aide d'une clé. Vissez ensuite l'écrou (3C) de la conduite d'alimentation sur le raccord (3A). Ne serrez pas trop.

4

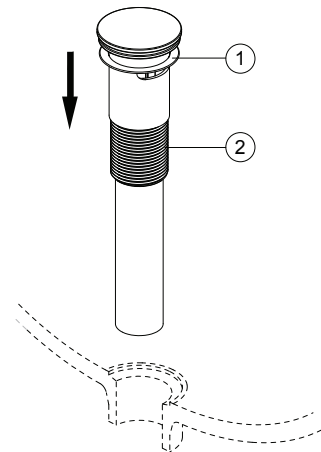


Remove the bottom gasket (3) and nut (4) from the top gasket (1) and pop-up body (2). Attach these pieces together by pushing the bottom gasket (3) down into the top of the nut (4) and twisting together.

Retira la junta inferior (3) y la tuerca (4) de la junta superior (1) y del cuerpo emergente (2). Sujeta las dos piezas empujando la junta inferior (3) hacia abajo hasta la parte superior de la tuerca (4) para enroscarlas juntas.

Retirez le joint inférieur (3) et l'écrou (4) du joint supérieur (1) et du corps d'évacuation mécanique (2). Attachez ces pièces ensemble en enfonçant le joint inférieur (3) dans le haut de l'écrou (4) et en les tournant ensemble.

5

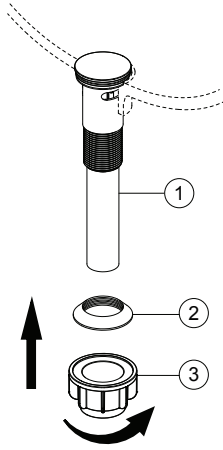


Insert the pop-up body (2) into the sink. Ensure that the top gasket (1) rests securely between the top of the sink and the top of the pop-up body (2).

Inserta el cuerpo emergente (2) en el lavamanos. Garantiza que la junta superior (1) descansa de manera segura entre la parte superior del lavamanos y la parte superior del cuerpo emergente (2).

Insérez le corps d'évacuation mécanique (2) dans le lavabo. Assurez-vous que le joint supérieur (1) repose de manière solide et sûre entre le haut du lavabo et le haut du corps d'évacuation mécanique (2).

6

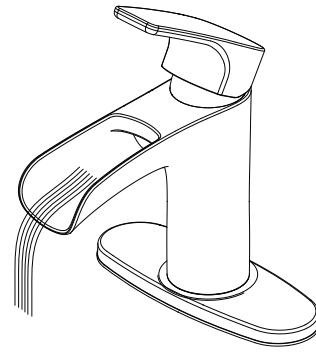


From underneath the sink, screw the bottom gasket (2) and nut (3) assembly onto the pop-up body (1) by twisting clockwise until secure.

Desde la parte inferior del lavamanos, enrosca la junta inferior (2) y el conjunto de la tuerca (3) en el cuerpo emergente (1), girando hacia la derecha hasta asegurar.

Depuis le dessous du lavabo, vissez le joint inférieure (2) et l'écrou (3) dans le corps d'évacuation mécanique (1) en tournant dans le sens horaire jusqu'à ce que l'ensemble soit solidement fixé.

7

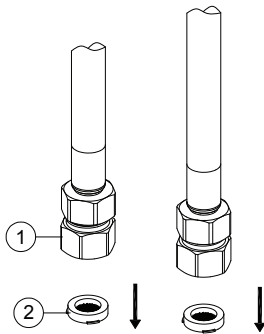


Flushing and checking for leaks: Ensure the faucet handle is in the off position, and turn on the water supply to check for leaks. If you discover any leaks, check your connections to ensure they are installed properly. Turn on the hot and cold water handle to allow the water to run for at least one minute. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Turn off the water.

Cómo purgar las tuberías y comprobar que no haya fugas: Asegúrate de que las llaves del grifo estén cerradas y abre el suministro del agua para comprobar que no haya fugas. Si descubres alguna fuga, verifica tus conexiones para asegurarte de que estén instaladas adecuadamente. Abre la llave de agua caliente y fría; deja que corra agua por al menos un minuto. Esto elimina cualquier desecho que pudiera dañar las piezas internas. Cierra el suministro de agua.

Purge et recherche de fuites : Assurez-vous que les manettes du robinet sont en position arrêt, puis ouvrez l'alimentation en eau pour rechercher les fuites. Si vous découvrez des fuites, vérifiez vos raccords pour vous assurer qu'ils sont installés correctement. Ouvrez la manette d'eau chaude et froide pour permettre à l'eau de couler pendant au moins une minute. Cela chasse les débris éventuels qui pourraient endommager les pièces internes. Coupez l'alimentation en eau.

8



Faucet Maintenance:

NOTE: Screen washers have been added to the supply lines. If flow becomes restricted or pressure reduced, please proceed as follows: Shut off water supply at angle stop and unscrew the hoses from water supply lines. Remove screen washers (2) from hoses (1) and clean/rinse off any debris. Reinstall the washers (2) into hoses (1) in original direction, reconnect supply lines and turn water on.

Mantenimiento del grifo:

NOTA: Se agregaron arandelas de malla a las líneas de suministro. Si el flujo se restringe o se reduce la presión, proceda de la siguiente manera: Cierra el suministro de agua en la llave de paso angular y desenrosca las mangueras de las tuberías de suministro de agua. Quita las arandelas de malla (2) de la manguera (1) y limpia/enjuaga la suciedad. Vuelve a instalar las arandelas (2) dentro de la manguera (1) en orientación original, vuelve a conectar las líneas de suministro y abre el paso del agua.

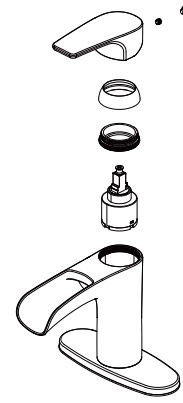
Entretien du robinet :

REMARQUE : Les rondelles à tamis ont été ajoutées aux conduites d'alimentation. Si le débit devient limité ou la pression réduite, veuillez continuer comme suit : Coupez l'alimentation en eau au niveau de l'arrêt d'équerre et dévissez les tuyaux des conduites d'alimentation en eau. Retirez les rondelles à tamis (2) des tuyaux (1) et nettoyez/rincez-les pour ôter tous les débris. Réinstallez les rondelles (2) sur les tuyaux (1) dans la direction originale, rebranchez les conduites d'alimentation et ouvrez l'eau.

Maintenance:
If faucet leaks underneath handle or water does not completely shut off: replace cartridge.

Mantenimiento:
Si hay una filtración debajo de la llave o el agua no se corta por completo: reemplace el cartucho.

Entretien:
S'il y a une fuite sous la poignée ou si le robinet ne se ferme pas complètement: remplacez la cartouche.



*** Specify Finish**
Especifique el Acabado
Précisez le Fini

